

Script for video message for the Indonesia Quality Award Foundation conference, November 20, 2017, by Robert Fangmeyer, Director, Baldrige Performance Excellence Program

Script untuk pesan video untuk konferensi Indonesian Quality Award Foundation, 20 November 2017, oleh Robert Fangmeyer, Direktur Baldrige Performance Excellence Program

Welcome to all the participants in the Indonesia Quality Award Foundation's 2017 award ceremony and conference. My special thanks to Dr. Andari and all the wonderful people associated with IQA for inviting me to speak with you once again. And my congratulations to the 2017 recipients of the Indonesia Quality Award. My thoughts and very best wishes are with you as you receive this great honor.



Selamat datang kepada semua peserta dalam acara penghargaan Indonesian Quality Award Foundation 2017. Terima kasih saya secara khusus kepada Dr. Andari dan semua orang hebat yang terkait dengan IQA karena telah mengundang saya sekali lagi untuk berbicara dengan anda. Dan selamat kepada penerima penghargaan Indonesian Quality Award 2017. Saya merasa bersama anda dan berharap yang terbaik saat anda menerima kehormatan besar ini.

The theme of this year's ceremony is "Improving Productivity and Global Competitiveness through Performance Excellence Implementation", and through your performance in the categories of the Baldrige Criteria for Performance Excellence, you have shown yourselves to be deserving of the recognition you are receiving today. I know that you have reached this important accomplishment through hard work, dedication, and thoughtful application of the Criteria. You have helped to show that the Baldrige framework is beneficial for any organization anywhere in the world. Even more important, you can now serve as role models for other organizations. In so doing, you will have a positive impact on your extended communities and on the economy as a whole.

Tema dari upacara penghargaan tahun ini adalah "Meningkatkan Produktifitas dan Daya Saing Global melalui Implementasi Kinerja yang Unggul", dan melalui kinerja anda dalam kategori Kriteria Baldrige untuk Kinerja Unggul, anda telah menunjukkan diri anda pantas mendapatkan pengakuan yang anda dapatkan hari ini. Saya tahu bahwa anda telah mencapai prestasi penting ini melalui kerja keras, dedikasi, dan penuh pemikiran untuk menerapkan Kriteria. Anda telah membantu menunjukkan bahwa kerangka kerja Baldrige bermanfaat bagi organisasi mana pun di dunia ini. Yang lebih penting lagi, sekarang anda bisa menjadi panutan bagi organisasi lain. Dengan demikian, anda akan memiliki dampak positif pada masyarakat luas dan ekonomi secara keseluruhan.

Improving productivity and global competitiveness was the motivation behind the creation of the Baldrige Award 30 years ago, and we have 30 years of proof that utilizing the Baldrige Excellence Framework as a leadership and management guide will enhance your organization's performance, improve your competitiveness, and help ensure your organization's long-term sustainability.

Meningkatkan produktivitas dan daya saing global adalah motivasi di balik penciptaan Baldrige Award 30 tahun yang lalu, dan kami memiliki bukti selama 30 tahun bahwa memanfaatkan Kerangka Ekselen Baldrige sebagai panduan kepemimpinan dan manajemen akan meningkatkan kinerja organisasi anda, meningkatkan daya saing, dan membantu anda memastikan keberlanjutan jangka panjang organisasi anda.

Some of you may be thinking that the Baldrige Framework and the Baldrige Program is only for those who are seeking recognition and an award. Some of you may think that your organization is not ready, or not good enough to use the Baldrige Framework. Some of you may think that the Baldrige Framework is only for large businesses... or maybe it's only for small businesses... or maybe it's only for

Beberapa dari anda mungkin berpikir bahwa Kerangka Baldrige dan Program Baldrige hanya untuk mereka yang mencari pengakuan dan penghargaan. Beberapa dari anda mungkin berpikir bahwa organisasi anda belum siap, atau tidak cukup baik untuk menggunakan Kerangka Baldrige. Beberapa dari anda mungkin berpikir bahwa Kerangka Baldrige hanya untuk bisnis besar ... atau mungkin hanya

hospitals and health care providers. Well, I am here to tell you that all those thoughts are wrong.

The vast majority of users of the Baldrige Excellence Framework never apply for the award. They recognize that the Baldrige Excellence Framework compiles and integrates proven leadership and management theory into an easily understandable series of questions designed to make sure your organization is focused on the things that really matter to you and all your key stakeholders.

Many of those users are nowhere near achieving role model performance and vying for the Baldrige award. Rather, they recognize that it is never too soon to begin to use the framework as a tool to help identify and prioritize improvements to their organization. In today's world, if you are not getting better you are falling behind. Getting better may be difficult, but it is not optional. Improvement must become part of your organizational DNA and there is no better tool to help accomplish this than the Baldrige Excellence Framework.

Using the Baldrige Framework can help your organization improve its strategy, make better decisions, enhance customer engagement, improve efficiency and productivity, and achieve better results than your competition. And this is true regardless of whether yours is a big business, a small business, a nonprofit organization, in health care, or in education. In the US, there are more health care applicants for the Baldrige Award than any other category, however the business version of the framework is still by far the most widely distributed and used. The concepts imbedded in the Baldrige framework are equally useful for any organization, regardless of size, sector, complexity, or purpose.

If you are new to using the Framework and don't know how to get started, let me share with you a simple approach that has helped thousands of good organizations, and even some not-so-good organizations, benefit from the Baldrige Excellence framework:

First, complete the Baldrige Organizational Profile. The questions in the Profile ask about your organization, why it exists, what it is trying to

untuk bisnis kecil ... atau mungkin hanya untuk rumah sakit dan penyedia layanan kesehatan. Begini, saya memberitahu anda di sini bahwa semua pikiran itu salah.

Sebagian besar pengguna Kerangka Ekselen Baldrige tidak pernah mengajukan permohonan untuk penghargaan tersebut. Mereka menyadari bahwa Kerangka Ekselen Baldrige mengkompilasi dan mengintegrasikan teori kepemimpinan dan manajemen yang telah terbukti ke dalam rangkaian pertanyaan yang mudah dipahami yang dirancang untuk memastikan organisasi anda berfokus pada hal-hal yang sangat penting bagi anda dan semua pemangku kepentingan utama anda.

Banyak dari pengguna tersebut tidak mencapai kinerja panutan dan bersaing memperebutkan penghargaan Baldrige. Sebaliknya, mereka menyadari bahwa tidak pernah terlalu cepat untuk mulai menggunakan kerangka kerja sebagai alat untuk membantu mengidentifikasi dan memprioritaskan perbaikan pada organisasinya. Di dunia sekarang ini, jika anda tidak menjadi lebih baik, anda tertinggal. Menjadi lebih baik mungkin sulit, tapi itu bukan pilihan. Perbaikan harus menjadi bagian dari DNA organisasi anda dan tidak ada alat yang lebih baik untuk membantu menyelesaikan hal ini selain Kerangka Ekselen Baldrige.

Menggunakan Kerangka Baldrige dapat membantu memperbaiki strategi organisasi anda, membuat keputusan yang lebih baik, meningkatkan keterikatan pelanggan, meningkatkan efisiensi dan produktivitas, dan mencapai hasil yang lebih baik daripada pesaing anda.

Ini terlepas dari apakah bisnis anda adalah bisnis besar, bisnis kecil, organisasi nirlaba, perawatan kesehatan, atau pendidikan. Di AS, ada lebih banyak pelamar dari penyedia layanan kesehatan untuk Baldrige Award daripada kategori lainnya, namun kerangka kerja versi bisnis sejauh ini masih yang paling banyak didistribusikan dan digunakan. Konsep yang tertanam dalam kerangka Baldrige sama-sama berguna untuk organisasi manapun, terlepas dari ukuran, sektor, kompleksitas, atau tujuan apapun.

Jika anda baru menggunakan Kerangka dan tidak tahu bagaimana memulainya, saya ingin berbagi pendekatan sederhana yang telah membantu ribuan organisasi yang baik, dan bahkan beberapa organisasi yang tidak begitu baik, keuntungan dari kerangka Baldrige Excellence:

Pertama, selesaikan Profil Organisasi Baldrige. Pertanyaan dalam Profil menanyakan tentang organisasi anda, mengapa hal itu ada, apa yang ingin

accomplish, its key influences, and its key challenges. It can help you identify gaps in key information and help you focus on your key performance requirements and results. It also sets the context for your responses to the Criteria requirements in categories 1–7. Having a shared understanding these characteristics of your organization are an important first step to achieving a competitive advantage.

Once your leadership and managers have a shared understanding of the responses to the questions in the Organizational Profile, I would recommend considering the questions in boldface in Criteria categories 1 through 7—called the overall requirements. These are the most important and foundational questions for improving your organization. Quite frankly, this is usually more than enough for a novice user of the framework. I can assure you that attempting to respond to these bold-faced questions will help you identify numerous key strengths and opportunities for improvement.

So, regardless of whether you are new to the framework or are a long-time user, I would like to encourage all of you to begin, or to continue, your journey toward excellence, and I would like to encourage the Indonesia Quality Award recipients to keep on using the Criteria to sustain and even improve on your excellent performance. There are no limits on what you can achieve!

Finally, I would like to thank Dr. Andari and the Indonesia Quality Foundation for your role in promoting use of the Baldrige Criteria internationally. For many years, you have translated the Baldrige Criteria and made them available to Indonesian organizations in order to help them reach their goals.

It has been my honor and privilege to speak with you, thank you for this opportunity!

dicapai, pengaruh utamanya, dan tantangan utamanya. Ini dapat membantu anda mengidentifikasi kesenjangan dalam informasi penting dan membantu anda memusatkan perhatian pada persyaratan dan hasil kinerja utama anda. Ini juga menentukan hubungan tanggapan anda terhadap persyaratan Kriteria dalam kategori 1-7. Memiliki pemahaman bersama karakteristik organisasi anda merupakan langkah awal yang penting untuk mencapai keunggulan kompetitif.

Begitu pimpinan dan manajer anda memiliki pemahaman bersama tentang tanggapan terhadap pertanyaan dalam Profil Organisasi, saya merekomendasikan untuk mempertimbangkan pertanyaan yang dicetak tebal di kategori Kriteria 1 sampai 7 - yang disebut keseluruhan persyaratan. Inilah pertanyaan terpenting dan mendasar untuk memperbaiki organisasi anda. Sejujurnya, ini biasanya lebih dari cukup bagi pengguna pemula dalam kerangka ini. Saya dapat meyakinkan anda bahwa mencoba menanggapi pertanyaan-pertanyaan dicetak tebal ini akan membantu anda mengidentifikasi banyak kekuatan dan peluang penting untuk perbaikan.

Jadi, terlepas dari apakah anda baru mengenal kerangka kerja atau sebagai pengguna lama, saya ingin mendorong anda semua untuk memulai, atau melanjutkan perjalanan menuju keunggulan, dan saya ingin mendorong penerima penghargaan Indonesian Quality Award untuk terus menggunakan Kriteria untuk mempertahankan dan bahkan memperbaiki kinerja terbaik anda. Tidak ada batasan untuk apa yang bisa anda capai!

Akhirnya, saya ingin mengucapkan terima kasih kepada Dr. Andari dan Indonesian Quality Foundation atas peran anda dalam mempromosikan penggunaan Kriteria Baldrige secara internasional. Selama bertahun-tahun, anda telah menerjemahkan Kriteria Baldrige dan membuatnya ada bagi organisasi-organisasi Indonesia untuk membantu mereka mencapai tujuan mereka. Merupakan kehormatan dan keistimewaan bagi saya untuk berbicara dengan anda, terima kasih atas kesempatan ini!